

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СЕВЕРО-ВОСТОЧНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ М.К. АММОСОВА»
(СВФУ)

Утверждено УС СВФУ
протокол № 09 от «31» мая 2021 г.
Проректор

 / А.И. Голиков
приказом № 131-УЧ от «30» августа 2021 г.

**ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ
ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ –
программа бакалавриата**

Направление подготовки

45.03.01 Филология

код и наименование направления подготовки/специальности

направленность (профиль)

Прикладная филология (якутский, русский языки)

наименование направленности (профиля)

Сведения об актуализации ОПОП

ОПОП переутверждена:

УС СВФУ протокол № 09 «31» мая 2021 г., приказ № 131-УЧ «30» августа 2021 г.

УС СВФУ протокол № « » 20 г., приказ № « » 20 г.

УС СВФУ протокол № « » 20 г., приказ № « » 20 г.

УС СВФУ протокол № « » 20 г., приказ № « » 20 г.

УС СВФУ протокол № « » 20 г., приказ № « » 20 г.

Якутск, 2021

Состав проектной группы по разработке образовательной программы:

- Герасимова Евдокия Софроновна, к.ф.н., доцент, зав.каф., кафедра «Стилистика якутского языка и русско-якутского перевода», Институт языков и культуры народов Северо-Востока РФ – *руководитель проектной группы*;
- Собакина Ирина Владимировна, к.ф.н., доцент, «Стилистика якутского языка и русско-якутского перевода», Институт языков и культуры народов Северо-Востока РФ;
- Манчурина Лидия Егоровна, к.ф.н., доцент, кафедра «Стилистика якутского языка и русско-якутского перевода», Институт языков и культуры народов Северо-Востока РФ.

Одобрено на заседании выпускающей кафедры «Стилистика якутского языка и русско-якутского перевода»

	Зав. кафедрой	Руководитель программы*
протокол №23 от «12»_мая_ 2021 г.	 / Герасимова Е.С.	_____/____
протокол №__ от «__»____ 20__ г	_____/____	_____/____
протокол №__ от «__»____ 20__ г	_____/____	_____/____
протокол №__ от «__»____ 20__ г	_____/____	_____/____
протокол №__ от «__»____ 20__ г	_____/____	_____/____
протокол №__ от «__»____ 20__ г	_____/____	_____/____

Нормоконтроль на уровне учебного подразделения:

ПРОВЕРЕНО

Специалист УМО/деканата

 / Мултусова С.С.

Сроки/ дата проведения
нормоконтроля
17 мая 2021 г.

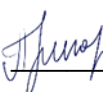
РЕКОМЕНДОВАНО

Учебно-методической
института

комиссией

Председатель УМК

Директор

протокол №8 от «28» апреля 2021 г.	 / Григорьева Л.П.	 / Горотсов Г.Г.
протокол №__ от «__»____ 20__ г.	_____/____	_____/____
протокол №__ от «__»____ 20__ г.	_____/____	_____/____
протокол №__ от «__»____ 20__ г.	_____/____	_____/____
протокол №__ от «__»____ 20__ г.	_____/____	_____/____
протокол №__ от «__»____ 20__ г.	_____/____	_____/____

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1. Описание образовательной программы¹

Код и наименование специальности	45.03.01 Филология
Направленность (профиль) программы	Прикладная филология (якутский, русский языки)
Уровень высшего образования	бакалавриат
Язык (языки), на котором (ых) осуществляется обучение	Якутский язык Русский язык
Управление образовательной программой	Руководитель программы: Герасимова Евдокия Софроновна, к.ф.н., доцент, заведующий кафедрой стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ. Совет программы: - Собакина Ирина Владимировна, к.ф.н., доцент кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ. - Манчурина Лидия Егоровна, к.ф.н., доцент кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ.
Основные характеристики образовательной программы	Форма обучения: очная Срок освоения: 4 года Трудоемкость: 240 ЗЕТ Сетевая форма реализации: нет Сведения о применении дистанционных технологий и электронного обучения: - возможность освоения образовательной программы с применением ДОТ и исключительно электронного обучения: [нет]; - возможность освоения части образовательной программы с применением ДОТ и электронного обучения: [да].
Квалификация, присваиваемая выпускникам	Бакалавр
Основные работодатели	Министерство образования и науки РС(Я), ГБУ Республика Саха (Якутия) Национальная вещательная компания «Саха», ООО Центр профессионального

¹Для размещения на сайте.

	перевода «Тылбаас», АО «Национальная издательская компания «Бичик» им. С.А. Новгородова» и другие.
Целевая направленность	Выпускники средних общеобразовательных школ, средних специальных учебных заведений
Структура программы	Программа состоит из обязательной части и части, формируемой участниками образовательных отношений (далее соответственно – базовая часть и вариативная часть). Программа бакалавриата состоит из следующих блоков: Блок 1 Дисциплины (модули) – 210 з.е. Блок 2 Практика – 21 з.е. Блок 3 Государственная итоговая аттестация – 9 з.е.
Цели программы	Миссия программы: формирование и развитие общеуниверситетских, профессиональных и профильных компетенций для установления и поддержания межкультурного диалога с учетом региональных особенностей на основе знания теории и практики частного двустороннего русско-якутского, якутско-русского перевода. Цели программы: формирование и развитие общекультурных и профессиональных компетенций для установления и поддержания межкультурного диалога с учетом региональных особенностей на основе знания теории и практики русско-якутского, якутско-русского двуязычия, подготовка высоко квалифицированных специалистов в области прикладной филологии, занимающихся научно-исследовательской, педагогической, прикладной, проектной и организационно-управленческой деятельностью; развитие у студентов умений осуществлять межкультурную коммуникацию с учетом региональных особенностей в поликультурной среде; в области воспитания – развитие навыков разработки и реализации различного типа проектов, готовности к работе в многонациональном коллективе, в области обучения – свободное владение основными изучаемыми языками (якутским, русским) в его литературной, устной и письменной формах в сфере профессиональной коммуникации.
Характеристики профессиональной деятельности	Область профессиональной деятельности выпускников: осуществляется в области филологии и гуманитарного знания, языковой, межличностной и межкультурной

выпускников	коммуникации, рекламы, связей с общественностью, издательской деятельности в учреждениях сферы образования, культуры, управления, средств массовой информации, судопроизводства, в надзорных органах, в органах исполнительной и законодательной власти. Профиль обеспечивает приобретение профессиональных навыков многоаспектной работы с различными типами текстов (создание, интерпретация, трансформация текстов) и осуществления языковой, межличностной и межнациональной письменной и устной коммуникации. Объектами профессиональной деятельности выпускников: языки (отечественные и иностранные) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах; различные типы текстов – письменных, устных и виртуальных; устная и письменная коммуникация. Виды профессиональной деятельности выпускников: <i>Основные виды профессиональной деятельности:</i> научно-исследовательская; прикладная. <i>Дополнительные виды профессиональной деятельности:</i> проектная и организационно-управленческая деятельность; педагогическая. В соответствии с выбранными основными видами профессиональной деятельности данная ОПОП является программой академического бакалавриата.
Требования профессиональных стандартов (при наличии) или ЕКС	Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих. Раздел "Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности «Переводчик» (Приложение к приказу Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 16 мая 2012 г. N 547н). Должностные обязанности: Выполняет устные и письменные, полные и сокращенные переводы, обеспечивая при этом соответствие переводов лексическому, стилистическому и смысловому

	содержанию оригиналов, соблюдение установленных требований в отношении используемых научных и технических терминов и определений. Осуществляет устный перевод во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий, проводимых с участием работников и лиц, не владеющих русским языком. Ведет работу по унификации терминов, совершенствованию понятий и определений по тематике переводимых текстов, учету и систематизации выполненных переводов, аннотаций, рефератов.
Требования к результатам освоения программы (в соответствии с ФГОС ВО и указанием дополнительных компетенций)	В результате освоения программы ООП бакалавриата у выпускников должны быть сформированы универсальные, общепрофессиональные компетенции: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1); Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2); Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде (УК-3); Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4); Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5); Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни (УК-6); Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (УК-7); Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов (УК-8); Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах (УК-

9);

Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности (УК-10);

Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению (УК-11);

Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы (ОПК-1);

Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК-2);

Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре (ОПК-3);

Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста (ОПК-4);

Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5);

Способен решать стандартные задачи по организационному и документационному обеспечению профессиональной деятельности с применением современных технических средств, информационно-коммуникационных технологий с учетом требований информационной безопасности (ОПК-6);

Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-

	7); Способен применять полученные знания в области теории и истории изучаемых языков, теории перевода и межкультурной коммуникации (ПК-1); Способен осуществлять филологический анализ текста в собственной переводческой деятельности с учетом экстралингвистических факторов соответствующих сред (ПК-2); Способен осуществлять письменный и устный перевод текстов различных функциональных стилей и жанров с русского на якутский, с якутского на русский язык (ПК-3); Способен редактировать различные тексты (публицистические, художественные, официально-деловые, научные) на русском и якутском языках (ПК-4); Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ дополнительного образования детей и взрослых (ПК-5); Способен осуществлять на основе существующих методик организационно-методическое сопровождение образовательного процесса в рамках программ дополнительного образования детей и взрослых (ПК-6).
Дисциплины (модули)	Блок 1 Дисциплины (модули) Б1.О.01 Философия Б1.О.02 История (история России, всеобщая история) Б1.О.03 Иностранный язык Б1.О.04 Безопасность жизнедеятельности Б1.О.05 Физическая культура и спорт Б1.О.06 Русский язык и культура речи Б1.О.07 Основы права Б1.О.08 Экономика Б1.О.09 Психология социального взаимодействия Б1.О.10 Основы учебной и научно-исследовательской деятельности Б1.О.11 Введение в сквозные цифровые технологии Б1.О.12 Основы проектной деятельности Б1.О.13 Введение в литературоведение Б1.О.14 Теория литературы Б1.О.15 Устное народное творчество (якутское) Б1.О.16 История русской литературы Б1.О.17 История зарубежной литературы Б1.О.18 История родной (якутской) литературы

	Б1.О.19 Общее языкознание Б1.О.20 Основы филологии Б1.О.21 Введение в теорию коммуникации Б1.О.22 Основной язык (якутский язык) Б1.О.23 Стилистика и культура родной (якутской) речи Б1.О.24 Практический курс русского языка Б1.О.25 Информационные технологии в профессиональной деятельности Б1.В.01 Педагогика Б1.В.02 Психология Б1.В.03 Основы вожатской деятельности Б1.В.04 Основы дополнительного образования Б1.В.05 Основы инклюзивного образования Б1.В.06 Теория и методика обучения родному языку Б1.В.07 Теория и методика обучения родной литературе Б1.В.08 Культурология Б1.В.09 Тайм-менеджмент Б1.В.10 Прикладная филология (теория и методика) Б1.В.11 Русский язык в билингвальном пространстве РС(Я) Б1.В.12 Практический курс сопоставительной лексики и фразеологии Б1.В.13 Практический курс сопоставительной грамматики Б1.В.14 Лингвистический аспект русско-якутского двуязычия Б1.В.15 Теоретические основы якутско-русского двуязычия Б1.В.16 Общая теория перевода Б1.В.17 Филологическое обеспечение устной коммуникации Б1.В.ДВ.01.01 Элективные дисциплины по физической культуре и спорту Б1.В.ДВ.02.01 Деловой иностранный язык Б1.В.ДВ.02.02 Риторика Б1.В.ДВ.02.03 Язык делопроизводства Б1.В.ДВ.02.04 Коммуникативный курс японского языка Б1.В.ДВ.02.05 Коммуникативный курс китайского языка Б1.В.ДВ.02.06 Коммуникативный курс корейского языка Б1.В.ДВ.02.07 Коммуникативный курс английского языка
--	---

	Б1.В.ДВ.02.08 Коммуникативный курс русского языка (для иностранных студентов)
	Б1.В.ДВ.02.09 Профессионально ориентированный перевод
	Б1.В.ДВ.02.10 Качество и уровень жизни населения циркумполярных регионов мира
	Б1.В.ДВ.02.11 Введение в циркумполярное регионоведение
	Б1.В.ДВ.02.12 Геосоциальное пространство Севера
	Б1.В.ДВ.03.01 Введение в межкультурную коммуникацию
	Б1.В.ДВ.03.02 Этноконфликтология
	Б1.В.ДВ.03.03 Геокультурное пространство Арктики
	Б1.В.ДВ.03.04 Якутский язык в профессиональной сфере
	Б1.В.ДВ.03.05 Коммуникативный курс якутского языка
	Б1.В.ДВ.03.06 Разговорный якутский язык
	Б1.В.ДВ.03.07 Культура и традиции народов Северо-Востока РФ
	Б1.В.ДВ.03.08 Культурные индустрии Севера
	Б1.В.ДВ.03.09 Арктическое право
	Б1.В.ДВ.03.10 Семиотика культуры
	Б1.В.ДВ.03.11 Этническая психология
	Б1.В.ДВ.03.12 Психология межкультурного общения
	Б1.В.ДВ.03.13 Русская литература и художественная культура
	Б1.В.ДВ.03.14 Патриотическая литература России
	Б1.В.ДВ.03.15 Основы экологии и охраны природы Арктики
	Б1.В.ДВ.03.16 Экология Якутии
	Б1.В.ДВ.03.17 Общая и промышленная экология Севера
	Б1.В.ДВ.03.18 Экологическая безопасность территорий циркумполярного мира
	Б1.В.ДВ.04.01 История билингвизма в Якутии
	Б1.В.ДВ.04.02 История функционирования языков в поликультурном пространстве РС(Я)
	Б1.В.ДВ.05.01 Сопоставительная стилистика
	Б1.В.ДВ.05.02 Основы якутской терминологии
	Б1.В.ДВ.06.01 Фразеология делового стиля
	Б1.В.ДВ.06.02 Синтаксис научного стиля
	Б1.В.ДВ.07.01 Лингвофольклористика
	Б1.В.ДВ.07.02 Язык эпических текстов
	Б1.В.ДВ.08.01 Специфика якутского художественного

	дискурса Б1.В.ДВ.08.02 Стих и язык Б1.В.ДВ.09.01 Филологический анализ текста Б1.В.ДВ.09.02 Методы сравнительного анализа текста Б1.В.ДВ.10.00 Основы профессиональной коммуникации Б1.В.ДВ.10.02 Филологическая теория коммуникации
Практики	Б2.О.01 (У) Учебная переводческая практика (получение первичных навыков перевода) Б2.О.02 (У) Учебная вожатская практика Б2.О.03 (П) Производственная переводческая практика Б2.О.04 (П) Производственная редакторская практика Б2.О.05 (П) Производственная педагогическая практика Б2.О.06 (Н) Производственная практика. Научно-исследовательская работа
Государственная итоговая аттестация	Б3.01 Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена Б3.02 Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
Практическая подготовка	Образовательная деятельность в форме практической подготовки организована при реализации следующих учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) практик, иных компонентов образовательной программы предусмотренных учебным планом: Б1.В.12 Практический курс сопоставительной лексики и фразеологии Б1.В.13 Практический курс сопоставительной грамматики Б1.В.17 Филологическое обеспечение устной коммуникации Б1.В.ДВ.09.01 Филологический анализ текста Б2.О.01 (У) Учебная переводческая практика (получение первичных навыков перевода) Б2.О.02 (У) Учебная вожатская практика Б2.О.03 (П) Производственная переводческая практика Б2.О.04 (П) Производственная редакторская практика Б2.О.05 (П) Производственная педагогическая практика Б2.О.06 (Н) Производственная практика. Научно-исследовательская работа
Сведения о профессорско-преподавательском составе, необходимом для реализации образовательной	Квалификация руководящих и научно-педагогических работников организации соответствует квалификационным характеристикам, установленным в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих, разделе

программы	«Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего профессионального и дополнительного профессионального образования», утвержденном приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 11 января 2011 г. № 1 н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 марта 2011 г., регистрационный № 20237) и профессиональным стандартам (при наличии). Доля штатных научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) составляет 92% от общего количества научно-педагогических работников организации, что соответствует требованию ФГОС не менее 50 процентов. Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины (модуля), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата составляет 100%, что соответствует требованию ФГОС не менее 70 процентов. Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень (в том числе ученую степень, присвоенную за рубежом и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное за рубежом и признаваемое в Российской Федерации), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата составляет 60,8%, что соответствует требованию ФГОС более 60 процентов. Доля работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы бакалавриата (имеющих стаж работы в
-----------	--

	данной профессиональной области не менее 3 лет) в общем числе работников, реализующих программу бакалавриата составляет 6,4%, что соответствует требованию ФГОС более 5 процентов.
Электронно-библиотечные системы и электронная информационно-образовательная среда	При реализации программы бакалавриата каждый обучающийся в течении всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к нескольким электронно-библиотечным системам и электронной информационно-образовательной среде СВФУ. Электронно-библиотечные системы и электронная информационно-образовательная среда СВФУ обеспечивают возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», как на территории СВФУ, так и вне её. Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, её использующих и поддерживающих.
Материально-техническая база и учебно-методическое обеспечение	СВФУ располагает материально-технической базой, учебно-методическим обеспечением, необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения и электронными библиотечными системами. Библиотечный фонд СВФУ укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 50 экземпляров каждого издания из основной литературы, перечисленных в рабочих программах дисциплин (модулей), практик. И не менее 25 экземпляров дополнительной литературы на 100 обучающихся.
Ведущие преподаватели	Илларионов В.В. – д.ф.н., профессор кафедры фольклора и культуры ИЯКН СВ РФ; Филиппов Г.Г. – д.ф.н., профессор кафедры якутского языка ИЯКН СВ РФ; Огорокова В.Б. – д.ф.н., профессор кафедры якутской литературы ИЯКН СВ РФ; Башарина З.К. – д.ф.н., профессор кафедры якутской литературы ИЯКН СВ РФ; Васильева С.П. – к.ф.н., доцент кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ; Васильева А.А. – к.ф.н., доцент кафедры стилистики

	якутского языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ; Герасимова Е.С. - к.ф.н., доцент кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ; Манчурина Л.Е. – к.ф.н., доцент кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ; Собакина И.В. – к.ф.н., доцент кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ; Ефремова Н.А. – к.ф.н., доцент кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ; Иванова С.В. – к.ф.н., доцент кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ.
Перечень вступительных испытаний	Прием абитуриентов по результатам ЕГЭ: Русская литература (ЕГЭ), русский язык (ЕГЭ), профессиональное испытание.
Контакты	Заведующий кафедрой стилистики якутского языка и русско-якутского перевода ИЯКН СВ РФ Герасимова Евдокия Софроновна, к.ф.н., доцент. моб.т.: 8-9618695456, р.б. 49-67-50, e-mail: ksip219@mail.ru

1.2. Планируемые результаты освоения образовательной программы (компетенции), соотнесенные с требованиями профессионального стандарта (или квалификационными характеристиками ЕКС)

1.2.1. Квалификационные характеристики должностей ЕКС (необходимые знания и должностные обязанности, к выполнению которых должен быть готов выпускник, успешно освоивший программу бакалавриата)

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих. Раздел "Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности «Переводчик» (Приложение к приказу Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 16 мая 2012 г. N 547н).

Должностные обязанности: Выполняет устные и письменные, полные и сокращенные переводы, обеспечивая при этом соответствие переводов лексическому, стилистическому и смысловому содержанию оригиналов, соблюдение установленных требований в отношении используемых научных и технических терминов и определений. Осуществляет устный перевод во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий, проводимых с участием работников и лиц, не владеющих русским языком. Ведет работу по унификации терминов, совершенствованию понятий и определений по тематике переводимых текстов, учету и систематизации выполненных переводов, аннотаций, рефератов.

1.2.2. Взаимосвязь результатов освоения образовательной программы (компетенций) и квалификационных характеристик (признаков профессиональной деятельности)

Содержание и код компетенции	Квалификационные характеристики (признаки профессиональной деятельности на основе п.1.2.1)
Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1)	
Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2)	
Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде (УК-3)	<i>Знать:</i> содержание, методы применения и возможности различных стратегий поведения; социально-психологические особенности и особенности поведения людей, с которыми взаимодействует в команде; особенности социального взаимодействия в современном обществе. <i>Уметь:</i> определять свою роль в команде при выполнении поставленных перед группой задач; взаимодействовать со всеми членами команды, используя возможности обмена информацией и различных стратегий поведения; работать в команде, исходя из требований этических и профессиональных норм и правил совместной деятельности, а также особенностей

	поведения групп людей, с которыми осуществляется совместная деятельность. <i>Владеть:</i> навыками самостоятельного анализа социально-психологических явлений общественной жизни; навыками эффективной коммуникации в команде; методами выявления социально-психологических особенностей и особенностей поведения членов команды.
Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4)	
Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5)	
Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни (УК-6)	
Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (УК-7)	
Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития	<i>Знать:</i> законодательную базу безопасности жизнедеятельности, экологической безопасности и природоохранной деятельности. Российской Федерации; таксономию опасности; классификацию опасных и вредных факторов, действующих на рабочем месте; классификацию и области применения индивидуальных и коллективных средств защиты; правила техники

общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов (УК-8)	безопасности при работе в своей области; требования противодействия терроризму и экстремизму и коррупции; <i>Уметь:</i> снижать воздействие вредных и опасных факторов на рабочем месте в своей области, в том числе с применением индивидуальных и коллективных средств защиты; планировать и реализовывать мероприятия по обеспечению безопасных условий жизнедеятельности, в том числе по предотвращению чрезвычайных ситуаций; оценивать степень экологической опасности и классифицировать виды антропогенной опасности на природную среду обитания. <i>Владеть:</i> методами выявления и устранения нарушений требований безопасности в профессиональной и повседневной деятельности; первичными приемами оказания первой помощи в различных ситуациях; навыками организации и дифференцирования мероприятий по предупреждению негативных факторов при различных чрезвычайных ситуациях; способностью взаимодействовать с различными социальными структурами и общественными институтами по вопросам безопасности.
Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах (УК-9)	<i>Знать:</i> базовые понятия дефектологии и их значение для взаимодействия в социальной и профессиональной сферах; психофизические особенности и возможности человека, их закономерностей, особенностей применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах; принципы недискриминационного и комфортного взаимодействия при коммуникации в различных сферах жизнедеятельности с лицами с ограниченными возможностями здоровья. <i>Уметь:</i> дифференцированно использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах с учетом особенностей лиц с отклонениями в состоянии здоровья; планировать и осуществлять профессиональную

	деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом; применять технологии комфортного взаимодействия с лицами имеющими ограниченные возможности здоровья в социальной и профессиональной сферах. <i>Владеть:</i> практическими навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, на основе применения базовых дефектологических знаний.
Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности (УК-10)	<i>Знать:</i> основные экономические понятия: экономические ресурсы, товары и услуги, спрос, предложение, доходы, расходы, цена, деньги, прибыль, процент, риск, собственность, рынок, фирма, домохозяйство, государство, налоги, трансферы, инфляция, валовый внутренний продукт, экономический рост, сбережения, инвестиции и др.; <i>Уметь:</i> воспринимать и анализировать информацию, необходимую для принятия обоснованных решений в сфере управления личными финансами; <i>Владеть:</i> методами сбора и анализа информации, необходимой для принятия обоснованных решений в сфере управления личными финансами.
Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению (УК-11)	<i>Знать:</i> понятие, сущность и характерные черты коррупции; основные направления противодействия коррупции в России, его правовые и организационные основы; меры профилактики коррупции и предупреждения коррупционного поведения (в т.ч. антикоррупционные стандарты поведения); <i>Уметь:</i> применять полученные знания в практических ситуациях для выявления и устранения причин и условий, способствующих коррупционному поведению; <i>Владеть:</i> понятийным аппаратом противодействия коррупции и умением применения полученных знаний; культурой мышления и этического общения, как в

	профессиональной среде, так и в повседневной жизни; навыками анализа и решения основных правовых проблем, в т.ч. в вопросах урегулирования и разрешения конфликта интересов.
Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы (ОПК-1)	<i>Знать:</i> историю якутской филологии, северной филологии, ее современное состояние и перспективы развития. <i>Уметь:</i> осуществлять первичный сбор и анализ языкового и литературного материала якутского языка и языков народов Севера (эвенского, эвенкийского, юкагирского, долганского, чукотского). <i>Владеть:</i> практическим опытом работы с языковым и литературным материалом, научным наследием отечественных ученых-филологов (якутоведов, североведов).
Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК-2)	<i>Знать:</i> основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (якутского, эвенского, эвенкийского, юкагирского, долганского и чукотского), теории коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. <i>Уметь:</i> анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации якутского, эвенского, эвенкийского, юкагирского, долганского и чукотского языков. <i>Владеть:</i> навыками филологического анализа текста.
Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных	<i>Знать:</i> основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной и мировой литератур, истории якутской литературы, истории литературы народов севера; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах и применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. <i>Уметь:</i> анализировать произведения литературы в культурно-историческом контексте; определяет жанрово-стилевую специфику

жанрах, библиографической культуре (ОПК-3)	произведений, их идейную концепцию, применяет свои знания в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. <i>Владеть:</i> навыками филологического анализа текста.
Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста (ОПК-4)	<i>Знать:</i> <i>Уметь:</i> осуществляет поиск, критический анализ, обобщение и систематизацию информации, филологический анализ и интерпретацию текстов разных типов и жанров на основе существующих методик (якутская и северная филология). <i>Владеть:</i> методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов якутской и северной филологии.
Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5)	<i>Знать:</i> культуру речи родного языка, разнообразие употреблений языковых единиц в разных функциональных стилях. <i>Уметь:</i> использовать базовые методы и приемы редактирования и создания различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности (якутский, эвенский, эвенкийский, юкагирский, долганский и чукотский). <i>Владеть:</i> основным изучаемым языком в его литературной форме (якутский, эвенский, эвенкийский, юкагирский, долганский и чукотский).
Способен решать стандартные задачи по организационному и документационному обеспечению профессиональной деятельности с применением современных технических средств, информационно-коммуникационных технологий с учетом требований информационной безопасности (ОПК-6)	<i>Знать:</i> Ведет документационное обеспечение профессиональной деятельности с учетом требований информационной безопасности. <i>Уметь:</i> осуществлять поиск, критический анализ, обобщение и систематизацию информации. <i>Владеть:</i> применять современные технические средства и информационно-коммуникационные технологии для решения задач профессиональной деятельности.

Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-7)	<i>Знать:</i> принципы работы современных информационных технологий. <i>Уметь:</i> использовать принципы работы современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности. <i>Владеть:</i> современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности.
Способен применять полученные знания в области теории и истории изучаемых языков, теории перевода и межкультурной коммуникации (ПК-1)	<i>Знать:</i> основные библиографические источники и поисковые системы. <i>Уметь:</i> составлять аннотации, рефераты, библиографии по тематике проводимых исследований. <i>Владеть:</i> навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике научных исследований.
Способен осуществлять филологический анализ текста в собственной переводческой деятельности с учетом экстралингвистических факторов соответствующих сред (ПК-2)	<i>Знать:</i> основные научные понятия; основы ведения дискуссий и выступления с докладами, знать особенности размещения материалов в информационных сетях. <i>Уметь:</i> вести дискуссии, выступать с докладами и сообщениями, уметь размещать материалы собственных исследований в информационных сетях. <i>Владеть:</i> навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами.
Способен осуществлять письменный и устный перевод текстов различных функциональных стилей и жанров с русского на якутский, с якутского на русский язык (ПК-3)	<i>Знать:</i> методику проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе. <i>Уметь:</i> проводить учебные занятия и внеклассную работу по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных организациях. <i>Владеть:</i> навыками проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных организациях.
Способен редактировать различные тексты (публицистические, художественные, официально-деловые, научные) на русском и якутском языках (ПК-4)	<i>Знать:</i> учебно-методические материалы для проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе. <i>Уметь:</i> подбирать учебно-методические материалы для проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в

	общеобразовательных и профессиональных организациях. <i>Владеть:</i> методикой проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе общеобразовательных и профессиональных организациях.
Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ дополнительного образования детей и взрослых (ПК-5)	<i>Знать:</i> методы распространения и популяризации филологических знаний. <i>Уметь:</i> проводить профориентационную работу во время прохождения учебной и производственной практик. <i>Владеть:</i> филологическими знаниями и методикой проведения воспитательной работы.
Способен осуществлять на основе существующих методик организационно-методическое сопровождение образовательного процесса в рамках программ дополнительного образования детей и взрослых (ПК-6)	<i>Знать:</i> основные принципы создания различных типов текстов на основе стандартных методик и действующих нормативов. <i>Уметь:</i> создавать различные типы текстов. <i>Владеть:</i> навыками оформления различных типов текстов.